雲高華

華新書局

倚天劍倚全十六冊金鋒五元六毛
玄女天仙劍十五冊劍虹五元二九
天魔女全十冊伴霞樓主 三元五
女帝奇英傳全八冊梁羽生著四元
聯劍風雲全十冊梁羽生著 五元
玉帶飄香全十二冊曹若冰四元八
綠野神刀全六冊唐斐著 一元一
幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六
青劍紅綾全十式冊倪匡著四元二
羽箭銀瓶記全九冊林夢三元壹九
雪山恩仇記全十冊風雨樓三元九
鳳棲梧桐全十三冊蕭逸著五元二
飛狐外傳全十三冊金庸四元五五
神仙船全四冊散髮牛著 壹元四
七絕地煞劍九冊童庚金叁元壹五
鐵衣大俠傳全六冊倪匡著式元壹
俠血紅翎全十式冊倪匡著四元式
沉沙谷全十八冊上官鼎著七元式
亡魂谷全廿四冊金陵著 八元四

Tab Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

胡適世界文存文學大系四巨冊 精裝十二冊 三十六元 三十二元

東西方醫史與進展
附古今醫藥大事記係學術博士著
華英對照精裝本五元九毛五

蟠龍劍全十冊歌陽生著 叁元五
一曲相思未了情 翠谷幽夢
無力東風 以上碧侶著 各七毛五
追夢記九冊倩影魔踪碧侶著九毛
崎人艷婦五冊如花美眷俊人七毛
天倫之樂九毛月冷花殘俊人一元
蠱毒潮式冊俊人著 式元式五
不明來歷的人俊人著 壹元三五
情場婚事 鄭慧 各八毛五
奇妙的愛情瑪玉奇著六毛五
彩虹上的記憶幻影著 壹元一五
永恒的迷夢 幻影著 六毛五
二次大戰特務機關長江秀八毛五
中日間諜三面反間諜盛立人九毛
中日間諜敵後特工隊盛立人九毛
中日間諜諜踪叁千里盛立人九毛
二次大戰間諜大秘密王家南壹元
十三號青報員 俊人著 壹元
櫻都諜影 俊人著 七毛五

◎本報印刷部
承印各種中西文件，信牋，信封，中西柬帖，餐紙，餐單，洗熨店單據，發售各色紙料，并接造笠巴圖章，工作精良，依期交貨，價錢克己，遠近賜顧，極表歡迎。

伍澤濂

(一)七年新靚士敏古屋另土庫幽房四房靚屋 土庫另有三睡房。兩浴室廁所。業主離埠急售。取價壹萬三千九百元。先交三千（湯鶴棠）
(二)近埠三年新六房靚屋 六房壹層住屋。三睡房。客廳連陽台。全土庫。準備清楚。取價壹萬五千九百元（湯鶴棠）
(三)華埠三睡房新屋 位派亞街與天寶街新屋兩座。材料上乘。僅取價壹萬三千九百元（鍾耀華）
(四)域多利街角中間巷新屋 近學校。巴士綫。商場。特大六大廳房新屋。僅取價壹萬五千五百元（鍾耀華）
(五)廿五街與紐街新屋 新型五大廳房。全土庫。裝置自動煖氣熱水甑、冰箱、寶瓶壹座。平價推出。壹萬叁千五百元（許杏欽）
(六)佐治街三睡房新屋 三睡房全土庫。靚新屋。近域多利街。五分鐘可到華埠。全價壹萬四千九百元。先交四千元（馬國良）
(七)新淨平靚孖屋 上下兩層。全屋從新修飾過。兩浴室三間廁所。土庫亦有房。全價壹萬叁百五百元。連煲爐（伍澤濂）
(八)叁睡房仔家屋業主減價急賣 位于六街。有巴士直達華埠。寬濶地段。全買七千九百元。現欵多少無問題。月充六十五元（馬國良）
(九)用汽車作現欵買車亦得 你如有貨輛汽車或七千式百五十元。即可購買此六個房有土庫靚屋。今價九千零五十元（鄭華旺）
(十)商業樓—兩間舖六組柏文竹田仔梳街一八二八號。旺地區商業樓。月收超過叁百元。廢價式萬四千五白元。（許杏欽）
(十一)中西飯館大平賣 去年做十壹萬幾銀牛意。好架生。因有等股東其欲回港。割貨平賣。先交壹萬式千元。（伍澤濂）
(十二)田角雜貨店 附近無其商店競爭。每月牛意四千四百幾。若有人力。牛意可能增加。取價四千九百元。（伍澤濂）
(十三)工業區短錢買室 離華埠不遠。往返利便。每日牛意五十元。最合夫婦合作經營。價式千五百元。（鄭景福）
(十四)士威飯館 每日牛意五六十元。可座叁十四人。架午齊備。取價叁千壹白元。請還價。（鄭華旺）

伍秀英

司公限有梳燕業實事實

所務事英秀黃濂澤伍

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：鄭華旺 RF 1-5047 伍澤濂 RE 3-5743 許杏欽 TR 6-6272 鍾耀華 AL 3-9686 馬國良 RE 3-5743 湯鶴棠 HE. 3-2385 鄭景福 HE. 4-2219

代理燕梳

火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

洪門民治黨美洲八懇駐加總支部徵求提案

▲体亞板爾民治黨分部一馬當先捐助洪懇費

雲訊。此間中國洪門民治黨駐加總支部於昨十四日下午八時。召開全體職員及全美洲第八屆研究提案委員會議。由王主委華進主持會議。簡秘書長建中爲紀錄。除各委員職員出席外。黨員到會參加者甚衆。首由王主委員通會議理由。謂此次美洲八懇。在墨西哥舉行。意義重大。與本黨前途有莫大之關係。是故本總支部組織研究提案委員會。請各委員提案以便研究。連日策齊集合全加各地黨員意見。呈交美懇討論。先後熱烈發言者。有司徒捷予。周玉生。簡國安。區鏡棠。李華英。簡建平。梁啓新。鍾啓然。廖造喜。林普安。林福侃。呂頌韶。呂定國。黃啓珉。吳一平等。結果。議決下列問題。由總支部寄發全加各地黨部徵求意見。㈠關於世界洪懇地點。在何地區。及何時適應舉行。㈡世懇對於國是問題。本黨之主張。㈢美洲第九屆洪懇日期應否改變。目前三年一屆。㈣美洲第九屆總部應否照舊辦法輪席式。㈤美洲總部各國負担之年費應否加減。㈥如何增强美洲方面宣傳計劃。㈦如何計劃團結美洲洪門力量。㈧如何計劃吸收新進優秀黨員……。等問題。各委員均有高超之見解。但仍須得全加各地黨部之意見。才決定交加國出席代表。呈交大會。非請求全加各地黨部或黨員。盡量貢獻提案。及發表意見。此次會議直至夜十一時乃散。

又據秘書處稱。目前已接全加各埠黨部公函稱。各地黨部已發動開始徵收全美懇親費。成績甚佳。

砵市板爾分部一馬當先。已收集該分部黨員四十四名。共繳懇親費共四十六元。內開有林社康三元。王樹椿。沈梧魁。馬耀。駱社沛。馮千才。關裕添。吳英集 李灝達。鄭程萬。李燊九。許培。周瑞燁。馮瑞積。蔡養盛。莫宇袁一山。黃定禮。馬煒球。雷民盼。雷社炳。阮郁黃。馬煒新。簡漢棟。徐錦宏。曾保。唐樂。林欽。曾孛。湯倫沾。朱成坤。馬天才。黃偉才。馬毓全。岑在海。許倫德。謝栢偉。馮郁集。黃華壽。黃聖傳。梁助池。馮茂聰。馮社蛹。李昌等。

匿古臣報導華人之移民籍民身份問題

雲埠特訊。雲埠中區國會議員。現任中央政府森林部部長匿古臣氏。昨十八日向本報報導。有關國會討論華人移民籍民身份問題。匿部長將移民部及化布魯氏昨在國會答覆國會議員詢問關於華人非法進口被收沒之入境證。籍民證及護照等問題。作詳細報告。

化部長稱爲非法進口的被收沒入境證、籍民證、及護照之華人移民分有二類。

第一類。是三年前騎獅或移民局官員奉命調查非法進口之華人時所收沒之文件。根據我所得之報告。騎獅有搜查令。調查非法進口。收沒上述有關文件。但該各文件騎獅審查結束後。即將之退還。

第二類。被收沒文件者。是屬於非法進口之華人自動向移民局坦白身份。該種文件是假僞便屬無用。該種文件是交移民及籍民部辦理。但該各移民一俟改正身份後。當即發回新證件。

布部長向詢問之國會議員稱。如自關此項問題。有華人被收沒之文件仍未獲得發回者。請將華人之姓名向他報告。他當查辦云。

匿古臣部長稱。政府對於此問題甚注關注。當設法改善。他自就任以來曾有很多云中區華人函件。求助關於移民問題。他必向有關部構負責人員查辦。凡所求之華人他必盡力答覆云。

聲光社本週日續映「望兒亭」片大結局

雲訊。本埠聲光社本週日（廿三）在達雲戲院續映大家庭哀艷歌唱巨片「望兒亭」下集大結局。劇中內容韓淑貞後來見得望兒回來。乃決妥他往學校寄宿。以杜後患。羅永揚以休妻不行。乃再向羅老太請接管店務。揮霍無度。羅老太刺激病亡。遺囑淑貞任扶家業。永揚與四喜雙宿雙棲。買來嬰兒。稱已所生。復將家產變賣。將望兒驅逐。並誣淑貞行爲不端。鎖禁房中。此後。永揚日益墮落浪賭破家。淪爲乞丐。而望兒得巨商提拔。擢升米行司庫。母子終於在涼亭重逢。復得團敘。永揚亦認錯改悔。共享天倫之樂。浪子回頭。發人猛省。已看上集者。應看下集。未看上集者。看下集亦已得其精髓。同場加映歌唱「妙善公主」。是鄧碧雲等張活游。主演云。

聯合鐵行夏季大減價

雲訊。本埠聯合鐵行夏季大減價定期由六月廿日星期四起。至六月廿九日星期六止。減價期內。各類貨物 律半賣。僑胞欲購家庭用具。花園工具。油漆碗碟等等。幸勿錯過良機云。

★達雲戲院【聲光電影社】
（尾場由下午八時至十一時半）
六月廿三日（星期日）
雲埠首次放映大家庭哀艷歌唱巨片
望兒亭 新馬仔林家聲林灼灼 鄧碧雲鳳凰女 芙蓉麗主演
下集大結局
新馬仔醫酬青年 鄧碧雲控訴封建
精彩歌曲「淒風苦雨望兒歸」「母愛偉大」
「黃金種出游情花」「拜双星證盟心」
新馬仔扮演乞兒一場唱做絕妙
同場加映 歌唱巨片 妙善公主 鄧碧雲張活游 鳳凰女 盧海天

莫氏實業貿易有限公司啓事
爲便利服務僑胞起見。今年六月十五日起。本公司於喜市定街西五百一十號由八樓八二七號房搬落三樓三一六號房擴大營業。除買賣商業舖樓，柏文，房屋，園地，旅館，菓仔舖，和代理火燭，盜窃 燕梳等之外。並增設實業管理部代理收租。產業按揭。代理建築住屋或樓宇。代報入息稅。
電話 MU. 5-9621 住家電話 AM. 6-0806
HOY'S BROKERAGE LTD.
Suite 316, 510 W. Hastings, Vancouver 2, B.C.
莫西屏 謹啓 廖若仙

Reid's Pharmacy Ltd.
224-718 Granville St.
Vancouver 2, B. C.
MU 5-0945
列市華人大藥房何後屹接管此舖專執藥，製藥，如有僑胞光顧，極表歡迎。
RMB氣喘症藥再應世
此乃平衡良好藥方。專治氣喘症。支氣管炎症。花粉熱等症。經施用超十五年。曾接到全加各地。南方各州。英國與冰島等處來函。盛讚此藥之功效。
每罐式元九毛五仙。

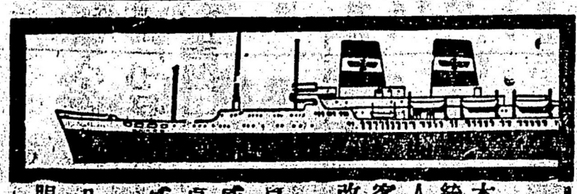
城利加卡省亞
乾相電視器行
KING'S TV APPLIANCE
1225-9 道東南區（AVE. SE）
CALGARY, ALTA. 電話 273-5453
精工修理 及專售名廠 錄音機。收音機。留聲機。電視機。及家庭電器用具一切工作保單九十天 登門修理價錢相宜 僑胞惠顧 無任歡迎

配裝眼鏡連架
全部十四元九毛五
標準遠近兩用加五元九毛五（驗眼另約驗費另計）一九三號喜市定街東一〇二號房 SEAL OPTICAL MU 3-8819

◎吉舖召租
位於片打街東二一四號（即民治黨部樓下）
有意者請到大漢公報與簡國安洽商

「心鎖」僞版出現致讀者
查郭良蕙女士近著「心鎖」一書，乃由台灣大業書店獨家印行，並未授權國外地區出版。頃據作者指出，該書已被香港書奸盜印，發行海外，削價牟利，且內容錯誤百出。該類盜印本共有二種：㈠用原作者及書名，內加翻製作者照片介紹；㈡擅改爲林淑華著「老情眼」，內容甫同。似此違反出版法，罔顧商業道德，實屬不法之舉，除請台地讀者注意，以免受愚外，特先代爲警告。

樓樓的台灣，家版出自
僑聯圖書公司
KIU LEN BOOK CO.
456 COLUMBIA ST.
VANCOUVER 4, B.C. CANADA



改建新型經濟客位
本公司之華貴客輪克利夫蘭總統及威爾遜總統兩船入塢改裝新型經濟客位加建兩人及四人房間裝置平衡流水池安定機工程已完竣旅客得以最佳宜之代價獲到最舒適之旅行謹將改建後新訂船期列后

船名	由三藩市開	由香港開
克利夫蘭總統	六月十九日	七月十四日
威爾遜總統	七月十二日	八月六日
克利夫蘭總統	八月五日	八月廿八日
威爾遜總統	八月廿八日	九月廿日

票價相宜 行李免費 額叁百五十磅
如荷 垂顧請向各旅行社接洽或照下址直接賜教均樂於效勞
駐加總代理 大公司 CUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST VANCOUVER 4, B.C. MU. 1-1025
AMERICAN PRESIDENT LINES 美國總統輪船公司

華高星 大拿加
金利源記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743
黃新花大三牙白菜
油尖魚蛋
吊花
大三
紅或魚
馬蹄粉
白菜
南薑
唐山糯米

乾坤大補丸
每罐百粒，可供壹百天用，正價美金七元五角；郵費五角；兩罐十五元
郵費免收。各埠函購請將銀仄轉寄紐約本行，保證直接送到府上。C.O.D. 連手續費收加金十元。雲都華埠門沾代理。片打街東一一二號南北參茸行。
紐約仁壽藥行啓
SOMERSET - VITA CO, 60 E 42nd ST., NEW YORK 17, NEW YORK

新華銀行
SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK, LTD.
(INCORPORATED IN CHINA)
17 QUEEN'S ROAD, CENTRAL, HONG KONG
（一九一四年創立）
★是全中國最早的儲蓄銀行
★是香港外滙授權銀行
★是香港票據直接交換銀行
經營一切銀行業務
設有：華僑服務部
接受僑胞委託◈代爲解決問題
滙款——全國各地城鎮鄉村均可直接通滙 函託即滙 快捷妥當
存款——定期、活期、定活兩便存欵、零存整取、買樓儲蓄、獎學金儲蓄、支票往來、通信存欵、利息優厚 負責守密 簡章備閱 函索即寄
經租——代管物業、代收租項、代繳地稅等、
信託——代爲買賣樓宇、代介紹子女入學、協助回國探親、遊覽等、
歡迎委託 竭誠服務 歡迎函詢 有問必答
香港分行：香港皇后大道中十七號
深水埗辦事處：九龍鴨敦道800號 荔枝角辦事處：九龍荔枝角道275號 紅磡辦事處：九龍啟明街19號
土瓜灣辦事處：九龍北帝街4號 荃灣辦事處：荃灣泰安街120號
Cable Address: "SINHUABANK" Hong Kong